

SONY

Micro Satellite Speaker System

SA-VE335

4-239-776-12(4)

English**Owner's Record**

The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SA-VE335

Serial No. _____

WARNING

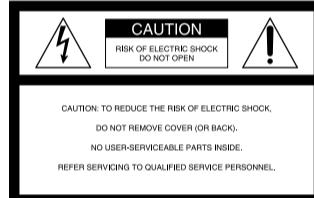
To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To prevent fire, do not Cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE USA

This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note to CATV system installer:

This reminder is provided to call CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

CAUTION

Use of this appliance with some systems may present a shock or fire hazard. Do not use with any units which have the following marking located near output.

WARNING: HAZARDOUS ENERGY!

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN CANADA**CAUTION**

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Except for European models

ENERGY STAR® is a U.S. registered mark. As ENERGY STAR® Partner, Sony Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

 ENERGY STAR®

About this manual

The SA-VE335 is a 5.1 channel speaker system consisting of two front speakers, two rear speakers, one center speaker, and one subwoofer. It supports Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, and Dolby Digital etc., and is thus geared towards the enjoyment of movies.

* "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Precautions**On safety**

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the system from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull the cord by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- Should any liquid or solid object fall into the system, unplug the system's power cord and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On operation

- Do not drive the speaker system with a continuous wattage exceeding the maximum input power of the system.
- If the polarity of the speaker connections are not correct, the bass tones will be weak and the position of the various instruments obscure.
- Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may result in a short-circuit.
- Before connecting, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.
- The speaker grille cannot be removed. Do not attempt to remove the grille on the speaker system. If you try to remove it, you may damage the speaker.
- The volume level should not be turned up to the point of distortion.**

If you encounter color irregularity on a nearby TV screen

This speaker system is magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, color irregularities may still be observed on certain types of TV sets.

If color irregularity is observed...

- Turn off the TV set, then turn it on again after 15 to 30 minutes.

If color irregularity is observed again...

- Place the speakers further away from the TV set.

If howling occurs

Reposition the speakers or turn down the volume on the amplifier.

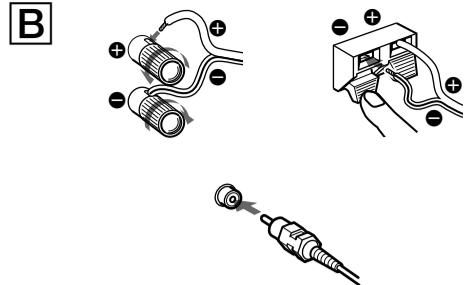
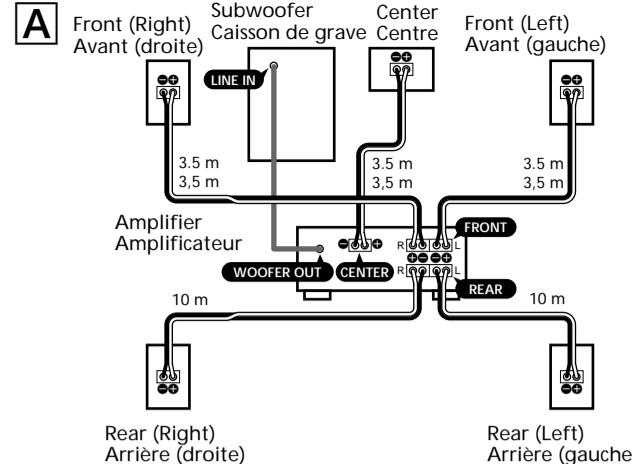
On placement

- Do not set the speakers in an inclined position.
- Do not place the speakers in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Subject to vibrations
 - Subject to direct sunlight
- Use caution when placing the speaker on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) floor, as staining or discoloration may result.

On cleaning

Clean the speaker cabinets with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution or water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

If you have any questions or problems concerning your speaker system, please consult your nearest Sony dealer.

**French****Hooking up the system**

Connect the speaker system to the speaker output terminals of an amplifier (A).

Make sure power to all components (including the subwoofer) is turned off before starting the hook-up.

Notes (B)

- Make sure the plus (+) and the minus (-) terminals on the speakers are matched to the corresponding plus (+) and minus (-) terminals on the amplifier.
- Be sure to tighten the screws of the speaker terminals securely as loose screws may become a source of noise.
- Make sure all connections are firm. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short-circuit.
- For details regarding the connections on the amplifier side, refer to the manual that was provided with your amplifier.

Tip

Black or black striped wires are minus (-) in polarity, and should be connected to the minus (-) speaker terminals.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour prévenir tout risque d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Et ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'électrocution, n'ouvrez jamais le coffret. Adressez-vous à un personnel qualifié uniquement pour toute intervention sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

NOTICE POUR LES CLIENTS AU CANADA**ATTENTION**

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSERERES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Modèles autres que pour l'Europe

 ENERGY STAR® est une marque déposée aux États-Unis. En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Sony atteste que son produit répond aux recommandations d'ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

A propos de ce manuel

Le SA-VE335 est un ensemble de haut-parleurs 5.1 voies composé de deux haut-parleurs avant, deux haut-parleurs arrière, un haut-parleur central et un subwoofer. Il prend en charge les systèmes Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, et Dolby Digital etc. Il est par conséquent réservé au visionnage de films.

* "Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Précautions**Sécurité**

• Avant de mettre le système en service, assurez-vous que sa tension de fonctionnement est identique à celle de l'alimentation secteur locale.

• Le système n'est pas isolé de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été éteint.

• Débranchez le système s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.

• Si un liquide ou un solide pénètre dans le système, débranchez le cordon d'alimentation du système et faites vérifier le système par un professionnel avant de l'utiliser à nouveau.

• Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé seulement dans un centre de service compétent.

Fonctionnement

• Ne pas faire fonctionner le système acoustique continuellement à une puissance dépassant sa puissance d'entrée maximale.

• Si la polarité des liaisons d'enceintes n'est pas correcte, les graves seront faibles et la position des différents instruments de musique indistincte.

• Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.

• Avant de raccorder les enceintes, éteignez l'amplificateur pour éviter d'endommager le système acoustique.

• Les grilles des enceintes ne peuvent pas être retirées. N'essayez pas de les enlever car les enceintes pourraient être endommagées.

• **Le volume sonore ne doit pas être élevé au point que le son en soit déformé.**

Si les couleurs sur l'écran de télévision sont anormales

Le système acoustique est isolé contre le magnétisme et peut être installé près d'un téléviseur. Cependant, avec certains téléviseurs, vous pourrez observer des anomalies de couleur.

Si les couleurs sont anormales...

→ Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard.

Si les couleurs restent anormales...

→ Eloignez les enceintes du téléviseur.

Si un sifflement se produit

Repositionnez les enceintes ou réduisez le volume sur l'amplificateur.

Emplacement

• N'installez pas les enceintes dans une position inclinée.

• N'installez pas les enceintes dans les endroits suivants :

- Extrêmement chauds ou froids

- Poussiéreux ou sales

- Très humides

- Sujets à des vibrations

- Exposés à la lumière directe du soleil

• Prenez les précautions nécessaires lors de l'installation du haut-parleur sur un plancher traité (ciré, huilé, verni, etc.) pour éviter l'apparition de taches ou la décoloration du sol.

Nettoyage

Nettoyez les coffrets d'enceintes avec un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution détergente neutre ou d'eau. Ne pas utiliser de tampons abrasifs, de poudre à récurer ni de solvants, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou difficulté concernant votre système acoustique, veuillez consulter votre revendeur Sony.

Raccordement du système acoustique

Raccordez le système acoustique aux bornes d'enceintes de l'amplificateur (A).

Avant de raccorder les cordons, assurez-vous que tous les appareils (caisson de grave compris) sont hors tension.

Remarques (B)

- Assurez-vous que les bornes plus (+) et moins (-) des enceintes correspondent aux bornes plus (+) et moins (-) de l'amplificateur.
- Veillez à bien serrer les vis des bornes d'enceintes, car des vis desserrées peuvent être une source de parasites.
- Veillez à insérer à fond les fils dans les bornes. Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.
- Pour les connexions côté amplificateur, reportez-vous au manuel fourni avec l'amplificateur.

Conseil

Les fils noirs ou rayés noirs ont une polarité négative (-) et doivent être reliés aux bornes moins (-) des enceintes.



English

Positioning the speakers

Location of each speaker (C)

Each speaker should face the listening position. Better surround effect will result if all speakers are set at the same distance from the listening position. Place the front speakers at a suitable distance to the left and right of the television. Place the subwoofer on either side of the television. Place the center speaker on the top-center of the TV set. The placement of rear speakers greatly depends on the configuration of the room. The rear speakers may be placed on both sides of the listening position A or behind the listening position B.

Setting the speakers

To prevent speaker vibration or movement while listening, attach the supplied foot pads to the bottom four corners of the center speaker, front speakers, and rear speakers (D).

Setting the center speaker (E)

Set the center speaker firmly on top of the TV set, making sure it is completely level.

Setting other speakers (F)

For greater flexibility in the positioning of the speakers, use the optional WS-FV10C, WS-TV10C, or WS-WV10C speaker stand (available only in certain countries).

Tip

The height of the front speakers should be adjusted to about the center of the TV screen (G).

Setting the amplifier

When connecting to an amplifier with internal multi-channel decoders (Dolby Digital, DTS**, etc.), you should use the setup menu for the amplifier to specify the parameters of your speaker system.

See the table below for the proper settings. For details on the setting procedure, refer to the manual that was provided with your amplifier.

Select Micro Satellite Position if a Sony amplifier provides it.

Speaker setup

For	Set to
Front speakers	SMALL
Center speaker	SMALL
Rear speakers	SMALL
Subwoofer	ON (or YES)

If you use the amplifier with adjustable crossover frequency, it is recommended to select 150 Hz (or close to this figure) as the crossover frequency for your front, center, and rear speakers.

** "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Listening to the sound (H)

First, turn down the volume on the amplifier. The volume should be set to minimum before you begin playing the program source.

1 Turn on the amplifier and select the program source.

2 Press POWER on the subwoofer. The ON/STANDBY indicator on the subwoofer lights up green.

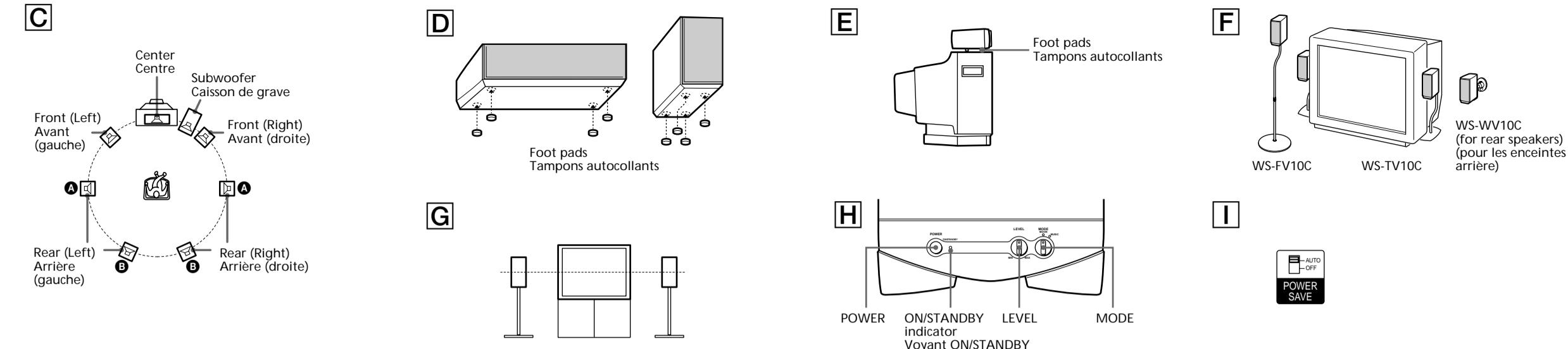
3 Play the program source.

Power turns on and off automatically — Auto power on/off function (I)

When the subwoofer is on (i.e. the ON/STANDBY indicator lights up green) and there is no signal input for a few minutes, the ON/STANDBY indicator changes to red and the subwoofer enters power saving mode. While in this mode a signal is input to the subwoofer, the subwoofer automatically turns on (auto power on/off function).

To turn this feature off, slide the POWER SAVE switch on the rear panel to OFF.

Note
If you turn down the volume level of the amplifier too low, the auto power on/off function may activate, causing the subwoofer to enter power saving mode.



Adjusting the subwoofer (H)

1 Set MODE according to the program source as follows:

Source	MODE
DVD, LD, video cassette or other video source	MOVIE
MD, CD, cassette tape or other audio source	MUSIC

2 Rotate LEVEL to adjust the volume. Set the volume level to best suit your preference according to the program source.

Notes

- Some amplifier functions for enhancing the sound may cause distortion in the subwoofer. If such distortion occurs, turn off those functions.
- To enjoy high-quality sound, do not turn the subwoofer volume too high.
- The bass sound is enhanced in MOVIE mode rather than in MUSIC mode. Therefore, if you change the mode to MOVIE while listening to some sources that do not include the bass sound, you may not be able to get the effect.

Troubleshooting

Should you encounter a problem with your speaker system, check the following list and take the indicated measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the speaker system.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure the volume on the amplifier has been turned up properly.
- Make sure the program source selector on the amplifier is set to the proper source.
- Check if headphones are connected. If they are, disconnect them.

There is distortion in the subwoofer sound output.

- Check if any sound-enhancing functions have been activated on the amplifier. If they have, turn them off.

There is hum or noise in the speaker output.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure none of the audio components are positioned too close to the TV set.

The sound has suddenly stopped.

- Make sure all the connections have been correctly made. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short-circuit.

Design and specifications are subject to change without notice.

Specifications

SA-VE335

For the U.S. model

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:

with 8 ohm loads, from 20 - 150 Hz; rated 100 watts per channel minimum RMS power, with no more than 0.8% total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.

SS-V335 (front and rear speakers)

Speaker system Full range, magnetically shielded

Speaker units 5.5 x 11 cm (7/32 x 7/16 in.), cone type

Enclosure type Bass reflex

Rated impedance 8 ohms

Power handling capacity Maximum input power:

Sensitivity level 100 watts

Frequency range 87 dB (1 W, 1 m)

Dimensions (w/h/d) 90 Hz - 20,000 Hz

Mass Approx. 70 x 152 x 126 mm (2 7/8 x 6 x 5 in.), including front grille

Approx. 830 g (18 lb 5 oz) each

SS-CN335 (center speaker)

Speaker system Full range x 2, magnetically shielded

Speaker units 5.5 x 11 cm (7/32 x 7/16 in.), cone type

Enclosure type Bass reflex

Rated impedance 8 ohms

Power handling capacity Maximum input power:

Sensitivity level 120 watts

Frequency range 89 dB (1 W, 1 m)

Dimensions (w/h/d) 90 Hz - 20,000 Hz

Mass 126 mm (11 7/8 x 3 1/8 x 5 in.), including front grille

Approx. 1600 g (35 lb 4 oz)

SA-WMS335 (subwoofer)

Speaker system Active subwoofer, magnetically shielded

Speaker unit Woofer: 20 cm (8 in.), cone type

Enclosure type Advanced SAW type

Reproduction frequency range 26 Hz - 200 Hz

Amplifier section Continuous RMS power output 100 W (8 ohms, 20 Hz - 20 kHz, 0.8% THD)

Inputs

LINE IN (input pin jack)

General

Power requirements

North American model: 120 V AC, 60 Hz

220 - 230 V AC, 50/60 Hz

European model: 110 - 120 V/200-240 V

AC, 50/60 Hz

90 W

1 W (standby mode)

Approx. 230 x 392 x 464 mm (9 1/8 x 15 1/2 x 18 3/8 in.), including front grille

Approx. 13.2 kg (29 lb 2 oz)

Supplied accessories

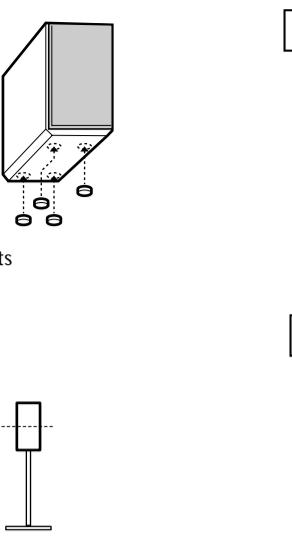
Foot pads (20)

Audio connecting cord (1)

Speaker connecting cords, 10 m (32 ft 9 3/4 in.) (2)

Speaker connecting cords, 3.5 m (11 ft 6 in.) (3)

Design and specifications are subject to change without notice.



Français

Emplacement des enceintes

Position de chaque enceinte (C)

Chaque enceinte doit être dirigée vers la position d'écoute. L'effet surround sera bien meilleur si toutes les enceintes sont à égale distance de la position d'écoute. Installez les enceintes avant à une distance correcte à droite et à gauche du téléviseur. Installez le caisson de grave à droite ou à gauche du téléviseur. Installez l'enceinte centrale sur le téléviseur. L'emplacement des enceintes arrière dépend en grande partie de la grandeur de la pièce. Les enceintes arrière peuvent être installées sur les deux côtés de la position d'écoute A ou derrière la position d'écoute B.

Installation des enceintes

Pour éviter les vibrations ou les mouvements des enceintes en cours d'écoute, fixez les tampons autocollants aux quatre coins de l'enceinte centrale, des enceintes avant et arrière (D).

Installation de l'enceinte centrale (E)

Installez correctement l'enceinte centrale au-dessus du téléviseur en vous assurant qu'elle est parfaitement de niveau.

Installation d'autres enceintes (F)

Pour une plus grande flexibilité d'installation des enceintes, utilisez des supports pour enceintes en option WS-FV10C, WS-TV10C ou WS-WV10C (uniquement disponibles dans certains pays).

Conseils

La hauteur des enceintes avant doit correspondre environ à la moitié du téléviseur (G).

Réglage de l'amplicateur

Lors du raccordement à un amplificateur avec décodeurs multi-voies internes (Dolby Digital, DTS**, etc.), vous devez utiliser les menus de configuration de l'amplificateur pour spécifier les paramètres de votre ensemble de haut-parleurs.

Consultez le tableau suivant pour les réglages appropriés. Pour les détails sur les réglages propres dits, reportez-vous au manuel fourni avec l'amplificateur.

Selectionnez Micro Satellite Position si l'amplificateur Sony le permet.

Réglage des enceintes

Pour les/le

Réglez sur

Enceintes frontaux SMALL

Enceinte centrale SMALL

Enceintes arrières SMALL

Caisson de grave ON (ou YES)

Si vous utilisez l'amplificateur avec une fréquence de recouvrement ajustable, il est conseillé de sélectionner 150 Hz (ou une valeur proche) comme fréquence de recouvrement des haut-parleurs avant, central et arrière.

** "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques commerciales déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Ecoute du son (H)

Réduisez d'abord le volume sur l'amplificateur. Le volume doit être réduit au maximum avant l'écoute de la source.

1 Allumez l'amplificateur et sélectionnez la source.

2 Appuyez sur la touche POWER du caisson de grave. Le témoin ON/STANDBY sur le caisson de grave s'allume en vert.

3 Reproduisez la source.

Le caisson de grave s'allume et s'éteint automatiquement — Marche et arrêt automatiques (I)

Si le caisson de grave est en service (c'est-